

25 ЛЕТ СО ДНЯ СМЕРТИ ИВАНА ФРАНКО

ВЕЛИКИЙ КАМЕНЫШ

ОБРАЗ МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА 70-х ГОДОВ

Летом 1874 года в селе Лозинце (Галиция) в семье Ропкевичей появился на свет молодой человек лет восемнадцати, сразу покровивший семью хозяина дома.

Юноша был одет в поношенный старомодный сюртук, брел из домотканной материи в белых горошинах. Грубые, «мужичьи» сапоги и черная шляпа дополняли костюм гостя.

Во время обеда юноша держал себя свободно, смело разговаривая с хозяйном дома и его женой, — вставал из-за стола и быстрыми шагами расхаживал по комнате, словом, нарушая этикет «приличного» буржуазного семейства.

Молодой человек, явившийся в Ропкевичи, был ученик 8 класса догубицкой гимназии Иван Франко, которого Ропкевичи пригласили репетитором своего сына.

Почти месяц прожил Франко в Лозинце. И здесь зародилась дружба его (вскоре перешедшая в горячую любовь) со старшей дочерью Ропкевичей — Ольгой. Дружба и любовь Франко и Ольги продолжалась несколько лет, и этот период жизни Ивана Франко совпал с началом его сознательной общественно-политической жизни.

Между молодыми людьми завязалась переписка, значительная часть которой сохранилась до наших дней и которая дает нам возможность воспроизвести живой образ Ивана Франко периода 70-х годов.

Цельная и горячая натура Франко полностью проявила себя в его отношениях с Ольгой. Эти отношения рисуют интимную жизнь юного поэта с самой привлекательной стороны. Франко глубоко подлюбил девушку, увидев в ней человека, близкого ему. «Вы знаете», — писал Ольге Франко, — как все мои мысли неразлучно с вами, с вами, с вашим характером — как такой конструкции, чтобы я мог забыть...»

Сообщая о своих первых литературных работах — о двух первых стихах своих стихов, Франко называл Ольгу музой, давшей ему вдохновение.

Франко мечтает о том недалеком времени, когда он и Ольга станут мужем и женой и до конца своих дней дружно пойдут, объединенные единством интересов и жизненной цели. В автобиографическом рассказе «На дне» Франко так говорит об этих интересах и цели совместной жизни его и Ольги:

«Они решили отбросить жизнь свою борьбу за свободу: свободу народа от чужеземства, свободу человека от пут, наложенных на него другими людьми и общественными порядками, свободу труда, мысли, науки, свободу сердца и разума».

И это была, в глазах Франко, высшая цель в жизни людей, когда человек с человеком сходятся любимыми мыслями, дружественно подает друг другу руку из ноздрей самых священных убеждений.

Летом 1874 года в селе Лозинце (Галиция) в семье Ропкевичей появился на свет молодой человек лет восемнадцати, сразу покровивший семью хозяина дома.

Юноша был одет в поношенный старомодный сюртук, брел из домотканной материи в белых горошинах. Грубые, «мужичьи» сапоги и черная шляпа дополняли костюм гостя.

Во время обеда юноша держал себя свободно, смело разговаривая с хозяйном дома и его женой, — вставал из-за стола и быстрыми шагами расхаживал по комнате, словом, нарушая этикет «приличного» буржуазного семейства.

Молодой человек, явившийся в Ропкевичи, был ученик 8 класса догубицкой гимназии Иван Франко, которого Ропкевичи пригласили репетитором своего сына.

Почти месяц прожил Франко в Лозинце. И здесь зародилась дружба его (вскоре перешедшая в горячую любовь) со старшей дочерью Ропкевичей — Ольгой. Дружба и любовь Франко и Ольги продолжалась несколько лет, и этот период жизни Ивана Франко совпал с началом его сознательной общественно-политической жизни.

Между молодыми людьми завязалась переписка, значительная часть которой сохранилась до наших дней и которая дает нам возможность воспроизвести живой образ Ивана Франко периода 70-х годов.

Цельная и горячая натура Франко полностью проявила себя в его отношениях с Ольгой. Эти отношения рисуют интимную жизнь юного поэта с самой привлекательной стороны.

Франко глубоко подлюбил девушку, увидев в ней человека, близкого ему. «Вы знаете», — писал Ольге Франко, — как все мои мысли неразлучно с вами, с вами, с вашим характером — как такой конструкции, чтобы я мог забыть...»

Идеал молодой писатель-демократ хотел бы видеть в Ольге. Готовясь навсегда соединить свою судьбу с судьбой Ольги Ропкевич, Франко ставил перед ней ряд принципиальных условий, без выполнения которых совместная жизнь их немиссия. В одном из писем Франко раскрыл программу взглядов на основные проблемы социальной жизни. Он рассматривает вопросы «экономические, политические, религиозные, социологические и собственно практические».

Но Франко считает принципиально необходимым познать свою будущую жену со своим политическим и общественным credo, ибо это «с одной стороны рассеет некоторые иллюзии, а с другой — укрепит твою веру в меня и в те принципы, за которые я хочу бороться до последней минуты жизни».

Франко считает обязательной предостыжкой брака требование, чтобы муж и жена оставались «абсолютно свободными людьми» и чтобы в то же время любовь их была крепкой, чтобы она «не исчезала при любом прозябшем бытовом случае».

Останавливаясь на вопросе воспитания детей, автор письма выдвигает условие, чтобы дети учились читать, писать, считать, думать, но ни в коем случае — не молились богу. Из системы воспитания должны быть решительно выброшены какие бы то ни было религиозные и буржуазно-моралистические предрассудки.

В таких чертах возникает перед нами образ юного Ивана Франко — борца за передовые, демократические идеалы, последователя великих деятелей России 50—60 годов — Чернышевского, Добролюбова, Писарева, традиции которых Франко всегда считал своим делом и проводил во всей своей общественной, литературной и научной деятельности. Особенно могучее влияние оказали идеи русских революционных демократов на Ив. Франко в годы формирования его мировоззрения, в 70-е годы прошлого века. Именно в это время статьи Чернышевского и Добролюбова вызвали восторг у Франко и диктовали ему жизненную программу. Именно в этот период Франко так отзывался о Писареве: «Его читал я немого, по многу из того, что читал, волновало меня силой горячего убеждения, которое дышало его сочинениями, живостью и теплотой слова, которые редко где встретишь и которые сопровождают человека. К тому же и взгляды его — разумны и честны, а каждая строчка его произведений дышит любовью к жизни, к разумной человеческой жизни».

Профессор А. ПАРАДИСКИЙ.

ДРУЗЬЯ ИЗ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ

(По неопубликованным документам).

90-е годы прошлого столетия были годами расцвета научной деятельности Франко. Его диссертация «Варлаам и Иоасаф», блестящая защита ее при Венском университете на высокую степень доктора философских наук, многочисленные статьи в журналах, показавшие, какого выдающегося ученого имеет Украина.

Оригинальные работы, смелость и трезвость исследования, широкий творческий размах, необычайная эрудиция создали Франко имя мирового ученого.

Передовые ученые России считали честным иметь его членом своих научных учреждений. В конце 1906 года ученые Харьковского университета добились присуждения Франко ученой степени доктора русской словесности без защиты диссертации.

В то же время распространились слухи об избрании Франко членом Российской Академии наук. Эти слухи и дали, вероятно, основание Кобилюскому заявить в своем реферате в 1908 году, что Петербургская Академия наук избрала Франко своим членом. Кобилюнский говорил: «...Заслуги Франко на поле науки так значительны, что Петербургская и Пражская Академии наук избрали его своим членом, а Харьковский университет дал ему почетный докторский диплом».

После этого заявления Кобилюского до сегодняшнего дня так и не было выяснено, действительно ли Франко был избран членом Российской Академии или нет.

Аспирант Харьковского университета Н. М. Лернер разыскал в Ленинграде материалы (нигде до сего времени не опубликованные), которые дают возможность раскрыть чрезвычайно интересную историю выдвижения Франко членом Российской Академии наук.

С предположением об избрании Франко выступил в январе 1907 года знаменитый филолог Алексей Александрович Шахматов.

Отделение русского языка и словесности Академии в этот период значительно внимательно уделяло вопросам украинской культуры. При отделении работала «Малороссийская комиссия». Но отсутствие в Академии выдающегося знатока украинской науки затрудняло работу. Высоко ценил Франко как ученого, Шахматов понимал, что избрание Франко в члены Российской Академии обогатило бы ее блестящим (выражение Шахматова) деятелем науки. И одновременно Шахматов был уверен, что в условиях царской России провести революционера-демократа Франко в члены Академии — вещь невозможная. Эти мысли он высказал в письме к своему другу, академику Коршу, известному филологу, феноменальному знатоку многих языков. Шахматов писал 9 января 1907 года:

«...Как важно было бы иметь представителя малороссийского языка и литературы в Отделении. Например, такого блестящего, как Франко. Но это немиссия. В отделе (филологическом) 12 января

демократ. Далее необходимо было получить разрешение президента (тогда президентом был известный реакционер, великий князь Константин Константинович) на допущение в члены Академии того кандидата, который получил большинство в Отделении. Потом кандидат утверждался в звании академика общим собранием Академии наук.

Чтобы избрать Франко, нужно было, прежде всего, иметь большинство в Отделении. Этого большинства у Шахматова и его сторонников не оказалось. Против трех ученых организованно выступила вся реакционная часть Академии, поддерживаемая президентом.

Сторонники Франко разрабатывают ряд планов. Идет борьба за академика Ламанского, который колебался между реакционной группой и прогрессивной. Его голос мог бы в определенных моменты дать перевес. Но Ламанский присоединился к группе реакционной, и Шахматов в письме к Коршу признал: «Ламанского мы ни в коем случае не потеряем к себе».

Разрабатывается другой план: пойти на соглашение с реакционной группой, чтобы она голосовала за Франко, а тогда девые не будут бойкотировать кандидатов правых. Но и этот план провалился. 6 марта 1907 года Шахматов писал Коршу:

«Дело с Франко обстоит неблагоприятно. Ваше предложение сильнейшим образом раздражило нашу правую и никакая надежда на соглашение нет».

Академики Кондаков, Соболевский, Ламанский, возглавлявшие борьбу против Франко, угрожали Шахматову, как председателю Отделения, «колоссальным скандалом» — коллективной отставкой, если изберут Франко.

Разгуд реакцией в стране, усиление реакционных элементов в самой Академии скоро сделали патным само положение трех передовых академиков. 4 апреля 1907 года Корш писал Шахматову, что в Академии создается такая атмосфера, при которой «наша тропа, того и гляди, окажется совершенно бессильной».

С великой болью пришлось Шахматову, Коршу, Фортунатову и их коллегам, передовым русским ученым, признать, что не суждено им заседать за одним столом с Франко, что не в их силах победить реакцию, которая единодушно выступила против ученого-революционера.

Но никто не мог запретить передовым русским ученым высказывать свои симпатии, свое уважение Франко. И они пользовались каждым удобным случаем, чтобы поддержать Франко, передать ему, как они не раз делали, как человека большого сердца и великого ума. В 1908 году, встревоженный болезнью Франко и его тяжелым материальным положением, Шахматов выискивает способы, чтобы за счет Российской Академии наук оказать Франко материальную помощь. В 1913 году Шахматов и Корш поручают Франко свои труды



Музей Ивана Франко во Львове.

Иван ФРАНКО.

ПЕСНЯ БУДУЩЕГО

Вновь час придет, презренье пыля седую
Ты оглянешь и яркою звездою
Засветишь людям, и пойдут с тобою
И мощь твою почувствуют былую.
Вновь час придет, к решительному бою

Тогда за правду, волю дорожную
Ты поведешь народы и гнилую
Основу старого сотрешь собою.
И над счастливым миром обновленным,
Над чистыми и дружными людьми
Ты расцветешь, как сад весной зеленой.

Придет то время! Четкими шагами,
Мы чувствуем, оно идет за нами,
Но будем жить тогда — не мы, не вы!

1880 г.

Перевел А. ГОРБАЧЕВ и В. КУТИН.

ПИСЬМА ИВ. ФРАНКО

В Харьковском центральном архиве древних актов хранится фамильный фонд покойного профессора Харьковского университета Николая Федоровича Сумцова. В этом фонде, наряду с письмами Горького, Кобилюнского, хранится также два письма Ивана Франко. Они прислапаны из Львова, одно 6 ноября 1900 года, другое — 10 августа 1906 года.

В первом письме Ив. Франко, приветствуя Сумцова с 25-летием юбилея научной деятельности, писал: «На жал, нас у Галиции нікто не завідомив про памір Ваших харківських приятелів святкувати сей ювілей, до якого я ми всі, що знаємо і цінуємо Ваші праці і, можна сказати, по них не раз училися розуміти нашу давнішу літературу, були б радо прилучилися».

По тексту второго письма можно заключить, что оно было ответом на статью Сумцова в связи с 50-летием со дня рождения украинского писателя. В этом письме Ив. Франко пишет:

«Сердечне спасібі Вам за пам'яті. Я й сам забув (я взагалі не охочий до всяких роковин), а наша тайничка суспільність і ніколи не тижна, чи там кому кінчитися 50 літ. Тим приємнішо було мені Ваше тепле слово, хоч Ви декуди і збіглишусто



Выдающийся сын народа

В семье сельского кузнеца Якова Франко в селе Нагуевичах, Дрогобычской области, 15 августа 1856 года родился сын Ивася.

На шестом году Ивася отдали в сельскую школу, а через два года определили в народную школу в Дрогобыче.

Тяжело давалась наука Ивасю. О ней он с горечью вспоминает в ряде своих рассказов. Маленького Ивася изгоняли из школы, оскорбляли, держали на последней так называемой «ослиной парте», ибо он был мал, не смел, происходил из крестьянской семьи. Так же сначала был встречен Франко и в гимназии, хотя и здесь он стал одним из первых учеников.

Окончив в 1875 году гимназию и уезжая во Львов, где он поступил в университет, Франко повес с собой несколько тетрадей, написанных юношескими произведениями. Среди них были оригинальные лирические стихотворения, драмы, рассказы.

Франко начал печатать свои произведения в студенческом журнале «Друг». Он примкнул к группе молодежи, смело шедшей на борьбу с политической реакцией.

В эти годы существовало тесное сотрудничество между российским самодержавием и австрийскими властями во всех делах борьбы с революционным движением (родина Франко находилась тогда под властью австро-венгерской монархии). В Гали-

мне было 15 лет. От его фигуры веяло силой. Все предвещало ему долголетие. Однако жизнь писателя оборвалась на 60-м году — 28 мая 1916 года.

Литературное наследие Ивана Франко не только велико, но и многогранно. Но последнее, еще не полным библиографическим данным, Франко написано 4.637 произведений. Это — проза, поэзия, драмы, научные исследования, история фолклора, этнография. В литературном наследстве Франко читатель найдет свыше тысячи критических статей, рецензий, сыравших исключительную роль в развитии украинской и польской литературы. Сотни статей написаны Франко по вопросам экономики, социальных наук и текущих политических и культурных событий. Идеал Франко и по вопросам музыки, литературы и искусства. Франко не только великий, но и многогранно. Но последнее, еще не полным библиографическим данным, Франко написано 4.637 произведений. Это — проза, поэзия, драмы, научные исследования, история фолклора, этнография. В литературном наследстве Франко читатель найдет свыше тысячи критических статей, рецензий, сыравших исключительную роль в развитии украинской и польской литературы. Сотни статей написаны Франко по вопросам экономики, социальных наук и текущих политических и культурных событий. Идеал Франко и по вопросам музыки, литературы и искусства.

Особенно велики заслуги Франко как писателя. Украинской литературе он дал повесть «Захар Беркут», оставившую неизгладимый след в воспитании ряда поколений, цикл рассказов «Борислав», повести «Борислав смеется» и «Бог конструктор», «Ян

В семье сельского кузнеца Якова Франко в селе Нагуевичах, Дрогобычской области, 15 августа 1856 года родился сын Ивас.

На шестом году Иваса отдали в сельскую школу, а через два года определили в народную школу в Дрогобыче.

Тяжело давалась наука Ивасю. О ней он с горечью вспоминает в ряде своих рассказов. Младенчество Иваса прошло в школе, окруженный, держа на коленях так называемой «оселкой» парте, ибо он был мал, не смея, проходил из крестьянской семьи. Так же сначала был встречен Франко и в гимназии, хотя и здесь он стал одним из первых учеников.

Окончив в 1875 году гимназию и уезжая во Львов, где он поступил в университет, Франко увлекся с собой несколькими товарищами, писавшими юншескими произведениями. Среди них были оригинальные лирические стихотворения, драмы, рассказы.

Франко начал печатать свои произведения в студенческом журнале «Друг». Он примкнул к группе молодежи, смело шедшей на борьбу с политической реакцией.

В эти годы существовало тесное сотрудничество между российским самодержавием и австрийскими властями во всех делах борьбы с революционным движением (родина Франко находилась тогда под властью австро-венгерской монархии). В Галиции в среде переходных украинских деятелей производились массовые обыски и аресты. Был проведен ряд судебных процессов. По одному из них в 1877 г. проходили и Иван Франко. Не имея еще в то время никаких организационных связей с политическими организациями, Франко на процессе честно и открыто заявил, что он разделяет социалистические взгляды. Одного этого было достаточно, чтобы быть приговоренным к 6-недельному заключению. Присудил же он в тюрьме около девяти месяцев.

Польские и украинские буржуазные националисты в своей печати травлили Франко. Но как ни было тяжело положение писателя, из своего оружия не сложили.

Выйдя на свободу, Франко опубликовывает свои рассказы из бориславской жизни, повесть «Бог конструктор», несколько литературно-художественных эскизов и прекрасное стихотворение «Камениарь» («Каменичка»). Стихотворение это стало программным для этого поколения молодежи.

Австрийская полиция никогда уже не оставляла Франко в покое. Я был свидетелем, когда в 1885 году жандармы организации буквально потащили за писателем. Приглашенный группой студентов поехать с ними в большую крашеведскую экскурсию и прочесть им лекции по украинской литературе, Франко был постигнут жандармами. Но он ушел из их рук и с помощью товарищей добрался до Львова.

С каждым годом Франко все активнее занимался общественной деятельностью, ни на минуту не прекращая литературной работы. В этот период вышли в свет его рассказы «Вnote дитя» (1890 г.), сборник ранних стихов «З вершин и низин» (1893 г.). В 1892 г. он написал драму «Украденное счастье».

В своих произведениях Франко клеймил украинских и польских буржуазных националистов и высмеивал «патентованных патриотов». Национализм Франко был подлинно народным. Он говорил о себе, что, вконец «черные мужиком хлебом», хочет отдать все свои силы служению родному народу во имя свободы, культуры, всеобщих идеалов.

Тяжелая жизнь подтачивала силы писателя. Но, даже будучи больным, он сохранял несгибаемую силу воли, необыкновенную ясность и остроту ума. Когда болезнь парализовала его руки, Франко диктовал свои талантливые статьи, полные энергии и свежести.

Помню я Франко с 1883 г., когда

мне было 15 лет. От его фигуры веяло силой. Все предвещало ему долголетие. Однако жизнь писателя оборвалась на 60-м году—28 мая 1916 года.

Литературное наследство Ивана Франко не только велико, но и многогранно. Но последнее, еще не полным библиографическим данным, Франко написано 4.637 произведений. Это—проза, поэзия, драмы, научные исследования, истории фольклора, этнография. В литературном наследстве Франко читатель найдет тысячи критических статей, рецензий, сыравших исключительную роль в развитии украинской и польской литературы. Среди статей критика Франко по вопросам эстетики, социальных наук и текущих политических и культурных событий. Писал Франко и по вопросам музыки, поведения и сам составил мелодии для своих поэтических произведений. Он читал разнообразную литературу на русском, французском, немецком, английском и чешском языках. Это был буквально энциклопедист, большой знаток мировой культуры.

Особенно велики заслуги Франко как писателя. Украинской литературе он дал повесть «Захар Беркут», оставившую неизгладимый след в воспитании ряда поколений, цикл рассказов «Борислав», повести «Борислав смеется» и «Бог конструктор», «Нич Золотуха», «Подушка» и другие талантливые произведения. Кистью большого художника изображал Франко эскизистов «хитников» с железной волей, с зверскими кровожадными инстинктами, сухих, упрямых и бесчеловечных, показывая первые революционные шаги рабочего класса. Рисуя в цикле бориславских рассказов войну между капиталом и трудом, писатель не мог оставаться холодным объективным наблюдателем. В этих рассказах виден во весь рост сам Франко—борец, который не скрывает своих симпатий и антипатий. «Только бороться — значить жить!».

Ивановитя ржавчина национал-попизма не задела благородного сердца великого писателя. У него, как говорил Коцюбинский, «Люди делятся на два лагеря — на угнетателей, против которых он острит, как меч, свое слово, и угнетенных, которым отдает свое сердце». Он боится дуплой не только за свой народ; в рассказах из еврейской и цыганской жизни—«К свету», «Сурка», «Цыган»—Франко проповедует любовь: «Ко всем, что дышит свой пот и кровь, ко всем, кого гнетут оковы».

Франко был выдающимся мастером и лирической и эпической поэзии. Его лирические стихи из цикла «Увидение дитя» стоят на одном уровне с сильнейшими произведениями классиков.

Иван Франко — пламенный революционер. В своей поэме «Мойсей» (1905 г.) он предвещает ясное будущее своему народу. Устами одного из героев в драматической картине «Мастер Чирвак» писатель говорит:

«Падают остатки средневековья, мелкая продукция отживает свой век, капитал концентрируется на фабриках, организуется и растет; пролетариат также организуется, набирает силу, а сила в руках пролетариата, это начало нового строя, начало общего человеческого счастья на земле».

Но этого нового строя Франко не дождался. Не увидел он и воссоединения украинского народа, которое принес новый, социалистический строй.

Творения Франко советская власть сделала доступными для миллионов и многонационального великого советского народа. Вся наша страна с глубоким уважением и любовью отмечает память великого «камениаря», так же как она недавно в дни юбилеев чествовала Пушкина, Шота Руставели, Тараса Шевченко, Адама Мицкевича.

Академик К. СТУДИНСКИЙ.

Львов, май 1941 г.

есть итиминою жизнь много поэта с самой привлекательной стороны. Франко глубоко полюбил девушку, увидев в ней человека, близкого ему. «Вы знаете», писал Ольга Франко, — как все мои мысли неразлучно срослись с Вами, а мой характер — не такой кокетничан, чтобы я мог забыть...».

Собиния о своих первых литературных работах — о двух первых темках своих стихов, Франко называл Ольгу музой, давшей ему вдохновение.

Франко мечтает о том недалеком времени, когда он и Ольга станут мужем и женой и до конца своих дней дружно пойдут, объединенные единством интересов и жизненной цели. В автобиографическом рассказе «На дне» Франко так говорит об этих интересах и цели совместной жизни его и Ольги:

«Они решили отдать жизнь свою борьбе за свободу: свободу народа от чужеземцев, свободу человека от пут, наложенных на него другими людьми и общественными порядками, свободу труда, мысли, науки, свободу сердца и разума».

И это была, в глазах Франко, высшая цель в жизни людей, когда «человек с человеком сходились любимыми мыслями, дружественно подает друг другу руку на поле самых святых убеждений».

Однако мечты Ивана Франко были разбиты жестокой действительностью. В 1877 году Ивана Франко — студента Львовского университета, вместе с другими молодыми людьми, арестовывают и бросают в тюрьму, обвиняя в социалистической пропаганде среди ремесленников и рабочих Львова. Когда же, после девятилетнего пребывания в тюрьме, Франко был выпущен на свободу, — от него отвернулась вся «порочная» буржуазная интеллигенция, а двери в университет так и не открылись ей. Родители Ольги запретили ей продолжать знакомство с «политическим

бывшим другом к другу, и «памятник нам, что мы еще не в социалистическом государстве, где — воля и весело, а среди нынешних «конституционных» порядков».

Франко пишет о тех страданиях, которые ему причиняли просьбы Ольги целиком отдать себя личному счастью. «Мысль, что я для тебя должен был бы пренебречь своими убеждениями, — представлялась мне такой дикой, недостойной тебя и меня, что не один раз бывали минуты, когда я отгонял от себя твой образ».

Ивану Франко органически не нравились всякие проявления «эгоистической, буржуазной любви, которая, кроме своего счастья, не желает ничего ни видеть, ни знать». Поэтому, обращаясь к Ольге и Ольге, если «ты попробуешь связывать мои убеждения и удерживать меня от того, что мне ведет делать совесть, то я перестану тебя любить и оставлю тебя».

Франко говорит, что его идеалом является «женщина-человек, женщина мыслящая, трудящаяся, честная и убежденная». Именно такой

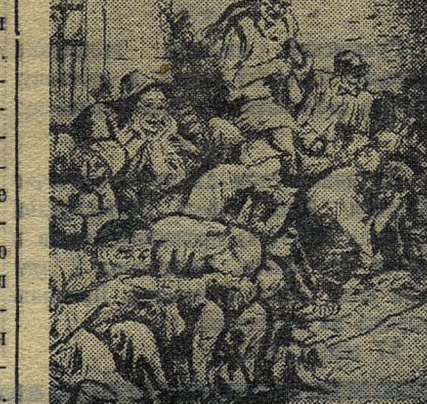


Иллюстрация художников В. Касьяна (слева) и М. Глухова к произведению И. Франко «Борислав смеется».

борца за свободу, демократического идеала, последователя великих деятелей России 50—60 годов — Чернышевского, Добролюбова, Писарева, традиции которых Франко всегда свято хранил и проводил во всей своей общественной, литературной и научной деятельности. Особенно мучительное влияние оказали идеи русских революционных демократов на Ив. Франко в годы формирования его мировоззрения, в 70-е годы прошлого века. Именно в это время статьи Чернышевского и Добролюбова вызвали восторг у Франко и диктовали ему жизненную программу. Именно в этот период Франко так отзывался о Писарева: «Его читал я немало, по многу из того, что читал, волновало меня силой горячего убеждения, которым дышат его сочинения, живостью и теплом слова, которые редко где встретишь и которые сопровождают человека. К тому же и полагал его... разумным и честным, а каждая строчка его произведений дышит любовью к жизни, к разумной человеческой жизни».

Профессор А. ПАРАДЫСКИЙ.



Иллюстрация художников В. Касьяна (слева) и М. Глухова к произведению И. Франко «Борислав смеется».

тета Н. М. Лернер размышлял в Ленинграде материалы (нигде до сего времени не опубликованные), которые дают возможность раскрыть чрезвычайно интересную историю выдвижения Франко членом Российской Академии наук.

С предложением об избрании Франко выступил в январе 1907 года знаменитый филолог Алексей Александрович Шахматов.

Отделение русского языка и словесности Академии в этот период значительное внимание уделяло вопросам украинской культуры. При отделении работала «Малороссийская комиссия». Но отсутствие в Академии выдающегося знатока украинской науки затрудняло работу. Высокая цена Франко как ученого, Шахматов понимал, что избрание Франко в члены Российской Академии обогатило бы ее блестящим (выражение Шахматова) деятелем науки. И одновременно Шахматов был уверен, что, в условиях царской России провести революционно-демократическую Франко в члены Академии — вещь невозможная. Эти мысли он высказал в письме к своему другу, академику Коршу, известному филологу, феноменальному знатоку многих языков. Шахматов писал 9 января 1907 года:

«...Как важно было бы иметь представителя малороссийского языка и литературы в Отделении. Например, такого блестящего, как Франко. Но это нереально».

В ответе (письмо от 12 января 1907 года) Корш писал:

«А Ваша мысль о приглашении Франко крепко запала мне в голову...».

Другой известный ученый, академик Фортунатов, также горячо одобрял предложение Шахматова.

Три выдающихся академика разворачивают энергичную борьбу за избрание Франко.

Порядок выборов в Академию был таков: выдвинутая кандидатура обсуждалась в Отделении и тайным голосованием баллотировалась в ака-

Академии Кондаков, Соболевский, Ламацкий, возглавлявшие борьбу против Франко, угрожали Шахматову, как председателю Отделения, «колоссальным скандалом» — коллективной отставкой, если изберут Франко.

Разгуд реакцией в стране, усиление реакционных элементов в самой Академии скоро сделали шаг самым положением трех передовых академиков. 4 апреля 1907 года Корш писал Шахматову, что в Академии создается такая атмосфера, при которой «наша троица, того и гляди, окажется совершенно беспомощной».

С великой болью пришлось Шахматову, Коршу, Фортунатову и их коллегам, передовым русским ученым, признать, что не суждено им заседать за одним столом с Франко, что не в их силах победить реакцию, которая единодушно выступила против ученого-революционера.

Но никто не мог запретить передовым русским ученым высказывать свои симпатии, свое уважение Франко. И они пользовались каждым удобным случаем, чтобы поддержать Франко, передать ему, как они действовали, как человека большого сердца и великого ума. В 1908 году, встревоженный болезнью Франко и его тяжелым материальным положением, Шахматов изыскивает способы, чтобы за счет Российской Академии наук оказать Франко материальную помощь. В 1913 году Шахматов и Корш посвящают Франко свои труды в честь 40-летия литературной деятельности поэта. В 1916 году Шахматов добился официального признания Российской Академией заслуг Франко: ему была присуждена премия Российской Академии наук за работу «Студий над украинскими народными песнями».

Так, еще в дореволюционные годы передовые сыны русского народа высказывали свою любовь и уважение к великому сыну украинского народа, к корифею украинской литературы и науки.

ПИСЬМА ИВ. ФРАНКО

В Харьковском центральном архиве древних актов хранится фамильный фонд покойного профессора Харьковского университета Николая Федоровича Сумцова. В этом фонде, наряду с письмами Горького, Коцюбинского, хранятся также два письма Ивана Франко. Они прислааны из Львова, одно 6 ноября 1900 года, другое — 10 августа 1906 года.

В первом письме Ив. Франко, приветствуя Сумцова с 25-летним юбилеем научной деятельности, писал:

«На жалю, нас у Галиции никто не заводит про памір Ваших харківських приятелів, святувати сей ювілей, до якого я ми всі, що здавна знаємо і цінуємо Ваші праці і, можна сказати, по них не раз училися розуміти нашу давнішу літературу, були б радо причетні».

По тексту второго письма можно заключить, что оно было ответом на статью Сумцова в связи с 50-летием со дня рождения украинского писателя. В этом письме Ив. Франко пишет:

«Сердечно спасібі Вам за пам'ять. Я й сам забув (я взагалі не охотий до всяких роковин), а наша галицька суспільність і школи не тямля, чи там кому кінчиться 50 літ. Тим приємніше було мені Ваше тепле слово, хоч Ви декуди і збілишого мої заслуги. Я дуже добро почуваву свої межі, а головню ту фатальну, що до 40 року життя не давала мені сконцентруватися на одне і довела до того, що я потратив багато сил і здоров'я на роботу, яка не давала мені нічого крім мізерного прожитку (згалую свою 10-літню панщину в польській журналістиці)».

Наширний в польской журналістиці Ив. Франко здесь называет работу в польской газете «Курьер Львовский».

«...Та одна думка додас мені сили й охоти до праці,—продолжал далее Франко,—що роблю для своїх, а не для чужих і що хоч дехто, хоч почеснена громадка, а все таки прислуається до моего слова».

Г. ЖДАН, ст. научный сотрудник архива древних актов.

РЕДКИЕ ИЗДАНИЯ

В Центральной научной библиотеке Харьковского университета им. Горького хранятся редкие издания книг Ивана Франко. Здесь имеются экземпляры журнала «Життя і слово», в которых писатель печатал собранный им фольклорный материал, а также журналы «Літературно-науковий вісник» и «Записки наукового товариства імені Шевченка».

Большой интерес представляет для хранения в библиотеке два литературных альманаха, посвященные 25-летию и 40-летию литературной деятельности писателя. Оба носят название «Приті Іванові Франкові». В одном из них (1906 год издания, Львов) напечатан свой рассказ «Лука Чечин» великий русский писатель Алексей Максимович Горький. Рассказ «Нирвана» напечатан в юбилейном сборнике писателя В. Г. Короленко.

ИНТЕРЕСНАЯ ВЫСТАВКА

Библиотека имени Короленко организовала выставку, посвященную жизни и творческой деятельности Ивана Франко.

Выставка имеет несколько разделов. В одном из них «И. Франко и его литературные современники» собран богатый материал о Драгоманове, Коцюбинском, Ольге Кобилянкой, Григоренко и других. Большой интерес представляет раздел, где сосредоточены критические статьи и высказывания писателя. Здесь имеются труды Франко о Шевченко, Лесе Украинке, Толстом, Гоголе, Грибоедове, Шекспире, Пушкине, Сервантесе. Раздел «Советская литература о Иване Франко» представлен высказываниями и произведениями украинских и русских писателей Рыльского, Бажана, Лебедева-Кумача и других.

Выставка иллюстрируется фотографиями рисунков художника Касьяна.

Н. ЛЕРНЕР.

ДЕВИЗ ЖИЗНИ

Трудиться для народа, идти в бой за счастье его — вот высшая цель жизни поэта-демократа Ивана Франко. Эта цель всегда была для него путеводной звездой, для осуществления ее великий писатель черпал силы у своего народа, у своей матери-земли.

Силой удивительной, животворящей напоил народ своего родного сына. Эта сила давала выдающемуся писателю огонь, «чтоб ним слово налить», дала мужество перенести все тяжкие испытания жизни, дала энергию неутомимо работать, чтобы скорее пришлось взлелеянное в мечтах счастье.

Из 60 лет жизни Ивана Франко — 43 были годами неутомимой литературной, научной, публицистической, общественной деятельности. Когда изучаешь колоссальное наследство Франко, дивишься даешься, как человек за короткий срок жизни мог столько сделать. 30 томов высокохудожественных литературных произведений! Да и эти 30 томов далеко не охватили всего художественного наследства. Не собраны еще научные и публицистические труды писателя. А собранные вместе они составили бы десятки томов. Сотнями исчисляются количество статей, напечатанных поэтом в периодической прессе.

Титан мысли и дела, Франко не ограничивал себя одной областью. Выдающийся поэт, прозаик, драматург, сатирик, он был в то же время известным литературоведом, критиком, публицистом, историком, экономистом, философом, фольклористом. Он был тем великим Камениаром, труд которого он воспевал в революционном стихотворении «Камениар».

Франко не раз упрекали в том, что он растопляет свои силы. Мужественный певец отвечал на эти упреки: «...Я во всей своей деятельности желал быть не поэтом, не ученым, не публицистом, а, прежде всего, человеком».

Быть Человеком — человеком с большой буквы, человеком в нынешнем понимании этого слова, — это был девиз лучших умов человечества.

Этот девиз выдвинул великий народный поэт Некрасов, когда провозгласил: Поэтом можешь ты не быть, Но гражданином быть обязан. Но гражданином быть обязан был и великий поэт, писатель, мыслитель, человек — Иван Франко.

Разворачивается литературная деятельность писателя. В «Друге» в 1875—1876 годах печатается его романтическая повесть «Петрий и Довбуш». В 1876 году в альманахе «Днистер» печатаются первые произведения поэта из жизни народа: «Лесичина челядь», «Два приятеля». Этими произведениями Франко начал свою знаменитую серию «Галичских образков» — мастерской реалистической передачи жизни народа в частности, жизни рабочих.

Вокруг молодого писателя собираются лучшие молодежь Львова. Франко призывает ее стать ближе к народу, посвятить ему свои силы и знания. Огненной поэзией зажигает он сердца молодежи.

Возглавляемая Франко молодежь с горячим пылом выступила против буржуазных партий, против застоя в общественной и литературной жизни Галиции. Зная нужды народа, воспитанная на произведениях Чернышевского «Что делать?», на поэзии Шевченко, — эта молодежь подняла целую бурю во Львове, оживила пульс общественной жизни, начала прокладывать новые пути.

Ясно, что деятельность передовой молодежи не могла помириться с буржуазными партиями. Попытки в политическом доноси. В июне 1877 года Франко был арестован. Автора «Намита» обвинили в принадлежности к тайной социалистической организации, которой в действительности не было тогда в Галиции. О своих взглядах в то время Франко писал:

— Я був социалістом по симпатіям, як мужик, але далеким був від розуміння, що таке соціалізм науково.

В маленьких узеньких камерах, где находилось по 14—18 заключенных, пробыл Франко свыше девяти месяцев. Это были тяжелые месяцы. Огнем караула на колючках бумаги записывал он песни заключенных, свои стихотворения, а за это тюремная администрация жестоко наказывала.

Но самое тяжелое началось после тюрьмы. Франко начали преследовать со всех сторон. Его исключили из культурно-просветительских организаций, запретили ему даже приходило читать газеты.

Это было начало той бесконечной борьбы, которую испытывал писатель на протяжении всей жизни со

стороны австрийской власти, польских и украинских националистов. Однако великий поэт-революционер остался непреклонным. Неисчерпаемым был могучий народный источник, который подкреплял поэта. Непокоримой была вера поэта в народ, могуче звучал мужественный голос «вечного революционера».

Франко изучает и переводит на украинский язык произведения Маркса и Энгельса, работает над экономическими трудами Чернышевского, издает элементарный учебник по политэкономии, выпускает брошюру о социализме. Поэт глубоко изучает состояние рабочего движения в Галиции, выступает со статьями о жизни рабочих, печатает в 1878 году повесть «Бог-конструктор», показывая рабочим, что является их злему-удалом.

Иван Яковлевич в этот период выступает как видный деятель рабочего движения в Западной Украине. Львовские рабочие избирают его в свой комитет.

Поэт-демократ поет гимн труду, воспевают труд пролетариата:

Лиш в праці мужа виробляється сила,
Лиш в праці світ таким, як я,
Лиш в праці варто і для праці жити.

«Борислав смеється» (1881—1882 г.г.), революционные стихотворения: «Камениарь», «Вічний революціонер», «Товаришам із тюрми» — сделали имя Франко еще более близким рабочему и крестьянскому читателю, переводной интеллигенции. Франко по праву занимает место первого художника-реалиста Западной Украины, народ присваивает ему почетное звание своего певца.

Франко не стал законченным марксистом. Незрелость рабочего движения в Галиции, крестьянский характер освободительного движения в стране не могли не отразиться на мировоззрении поэта. Он не понял до конца роль пролетариата как могильщика капитализма и строителя нового, социалистического общества. Но это не умаляет силы и значения проведенной писателем работы среди пролетариата Галиции. «Правда» отмечала, что политическая деятельность Франко была неразрывно связана с первыми успехами рабочего движения в Западной Украине.

Вся дальнейшая жизнь поэта про-

ходит в неутомимом труде на литературной, научной, публицистической, общественной ниве.

Франко осуществляет свою мечту — передать в повестях, рассказах образ общественности в разных ее слоях. В сборниках «З вершин и низин», «Зі знає листя», «Мій Ізмаїр», «Із днів журби», в поэмах: «Мойсей», «Сурка», «Похорон» и других поэт оставил своему любимому народу ценный клад, где каждая песня теперь цветет, как мяталост, поет, новым, чудесным цветом. Франко был прекрасным знатоком, критиком и переводчиком русской и мировой литературы. Человеческой колоссальной эрудиции, начитанности, он хорошо знал русский, немецкий, французский, английский, итальянский, греческий, латинский, еврейский, чешский, польский, болгарский, сербский, церковно-славянский языки.

Ученый-просветитель сделал доступным украинскому народу не только такие шедевры мировой литературы, как произведения Пушкина, Гоголя, Тургенева, Чернышевского, Толстого, Шекспира, Байрона, Гете, Сервантеса, Гейне, но и жемчужины, имевшиеся в литературе многих других народов.

Франко создал настоящую антологию мировой литературы на украинском языке.

История Украины, освободительная война украинского народа 1648—1654 г.г. против шляхетской Польши, революция 1848 года, движение опришков, восстания против польских панов в Западной Украине — эти вопросы все время привлекают внимание Франко.

Глубоко зная украинскую литературу, будучи лучшим историком ее, он написал ряд ценнейших статей о ее представителях, издал курс «Исторію українсько-руської літератури до 1890 року».

Писатель и ученый с мировым именем, он пользовался огромным уважением среди выдающихся писателей и ученых Украины, России, Европы.

Его влияние на общественную, литературную и научную жизнь Украины трудно переоценить. Это был человек исключительной силы действия, который на каждом шагу осуществлял свой величественный девиз: «Бути людяною», отдавая целиком себя борьбе за счастье своего горячо любимого украинского народа.

Н. ЛЕРНЕР.